

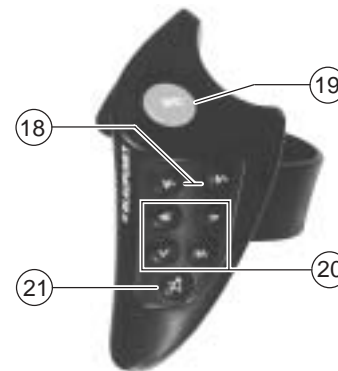
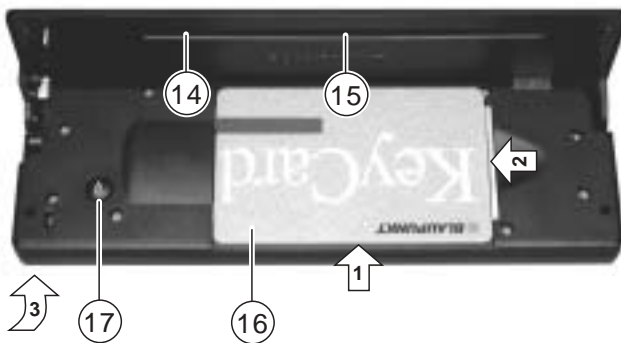
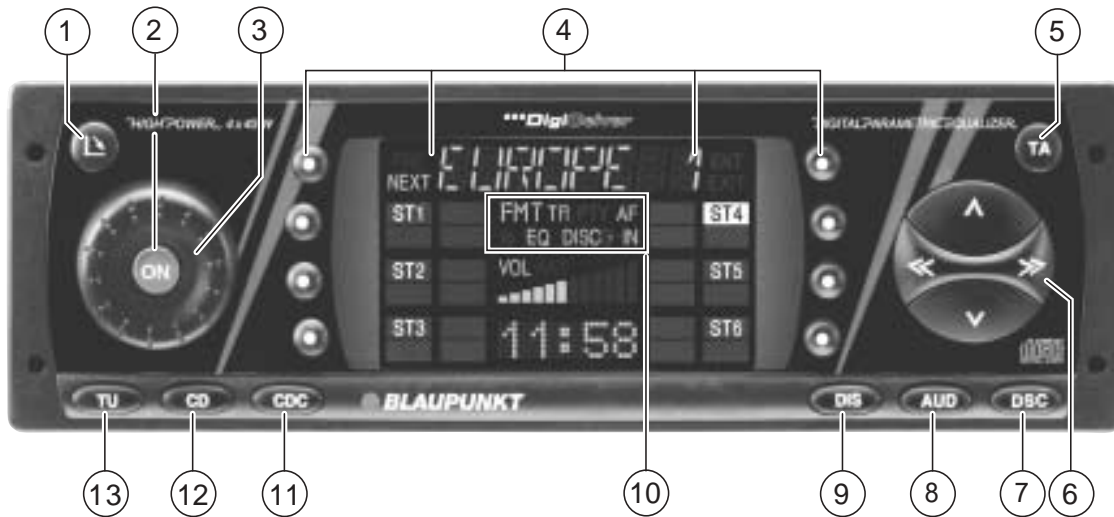
Radio / CD

# Alabama DJ Seattle RDM 169 Tokyo RDM 169

Bruksanvisning



 **BLAUPUNKT**  
Bosch Gruppe



Tokyo RDM 169

Option / Optional /  
Tilval / Optie /  
Opcional / Opção:

Alabama DJ  
Seattle RDM 169

# Innehållsförteckning

<b>Kort handledning .....</b>	<b>191</b>	Välja våglängdsområde .....	205	Välja visningsläge .....	213
<b>Fjärrkontroll RC 08 .....</b>	<b>198</b>	Stationsinställning .....	205	Välja CD-skiva och titel .....	213
<b>Viktigt att veta .....</b>	<b>199</b>	Bläddra i sändarkedjan (endast UKV) .....	205	Upprepa titel/CD-skiva .....	213
Detta måste du känna till .....	199	Byta minnesnivå (UKV) .....	206	TPM (Track-Program-Memory) .....	213
Trafiksäkerhet .....	199	Lagra sändare .....	206	MIX .....	214
Montering .....	199	Automatiskt lagra de starkaste		SCAN .....	214
Dämpning för telefon .....	199	sändarna med Travelstore .....	206	Ge CD-skivorna namn .....	215
Tillbehör .....	199	Välja de lagrade sändarna .....	206	Radera CD-Namn / TPM-lagring med	
Garantier .....	199	Lyssna på lagrade stationer med		DSC-UPDATE .....	215
Internationell telefoninformation .....	199	Preset Scan .....	207	<b>Clock - tid .....</b>	<b>216</b>
<b>Stöldskyddssystem KeyCard ....</b>	<b>200</b>	Avlyssna lagrade stationer med		Ställa klockan .....	216
Ta bilstereon i drift .....	200	Radio-Scan .....	207	Visa tiden .....	216
Ta bort nyckelkortet .....	200	Ändra speltid (Scan) .....	207	Korrigera klockan efter strömavbrott ..	216
“Lära upp” ett andra nyckelkort /		Ställa in känsligheten hos stations-		Stänga av timkorrigeringen .....	216
ersätta nyckelkort .....	200	sökningen .....	207	<b>Equalizer-inställning .....</b>	<b>217</b>
Visa radiopassdata .....	201	Koppla om mellan stereo och mono ...	207	Råd om inställning .....	217
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	201	Automatisk bandbreddsomkoppling		Inställningsanvisningar på Internet .....	217
Turn On Message (T.O.M.) .....	201	(SHARX) .....	208	Anvisningar för inställning av	
Optisk indikering som stöldskydd .....	201	PTY – Programtyp .....	208	equalizern .....	218
Skötsel av nyckelkortet .....	202	Programtyp .....	208	<b>Programmering med DSC .....</b>	<b>219</b>
Om nyckelkortet förlorats eller		<b>Mottagning av trafikinformation</b>		Översikt över de grundinställningar	
skadats .....	202	<b>med RDS-EON .....</b>	<b>211</b>	som gjorts på fabrik .....	221
“Lära upp” ett nytt KeyCard .....	202	Prioritering av trafikinformation till/från ..	211	<b>Tekniska data .....</b>	<b>222</b>
Fel vid inmatningen .....	202	Varningssignal .....	211	<b>Ordlista – fackuttryck .....</b>	<b>223</b>
<b>Välja driftsläge .....</b>	<b>203</b>	Automatisk sökstart (CD-läge) .....	211	<b>Index – uppslagsord .....</b>	<b>225</b>
<b>Optimera läsbarheten hos</b>		Ställa in volym för trafikinformation		<b>Monteringsanvisning .....</b>	<b>304</b>
<b>teckenrutan .....</b>	<b>203</b>	och varningssignal .....	211		
<b>Radiomottagning med RDS .....</b>	<b>204</b>	<b>CD-läge/CD-växlarläg .....</b>	<b>212</b>		
AF – Alternativ frekvens .....	204	Lägga i en CD-skiva .....	212		
REG – regional .....	204	Ta ut en CD-skiva .....	212		
		Starta CD-spelaren .....	212		
		Slå på CD-växlarläge .....	212		

## Kort handledning

- ① **Fälla ned den öppningsbara fronten**  
Då fronten fällts ned kan man sätta i eller ta bort KeyCard och CD.  
För att fälla ned fronten tryck på tangenten ①, varvid fronten öppnas som en lucka. Fronten kan inte tas bort och får inte användas som hylla. Sätt tillbaka fronten genom att trycka den på plats igen (pil 3).



- !** Av säkerhetsskäl måste fronten alltid vara stängd under färd. För att skydda mot stöld bör du innan du lämnar fordonet öppna fronten och ta bort nyckelkortet.

- ② **ON**  
**Sätta på bilstereon:**  
Nyckelkortet måste vara på plats.  
Tryck sedan kortvarigt på **ON**.  
Apparaten väljer senaste driftsläge och ljudvolymen blir den förinställda.



- Stänga av bilstereon:**  
Tryck ca 1 sekund på **ON**.

- !** Teckenrutans läsbarhet kan optimeras för den individuella betraktningvinkeln. Läs vid behov "Optimera läsbarheten hos teckenrutan".

- Ljudåtergivning till/från:**  
Tryck kortvarigt på **ON**. Då ljudåtergivningen är avstängd visar teckenrutan "MUTE" (tyst).  
Ljudet kommer tillbaka även när man vrider på volymratten ③.

### Till / från med användning av Key-Card:

Bilstereon slås till/från genom att du skjuter in/tar ut KeyCard.  
Läs mer om detta under position ⑩ "Stöldskyddssystem KeyCard" i Kort handledning.

### Till / från via tändningen:

Om bilstereon är ansluten på lämpligt sätt kan den stängas av och sättas på via fordonets tändning.  
När tändningen stängts av avges en dubbel pipsignal som påminner om att nyckelkortet ska tas ur innan man lämnar fordonet.

### Sätta på bilstereon med tändningen avstängd

Då tändningen är avstängd (KeyCard på plats) kan bilstereon sättas på så här:  
Tryck på **ON** efter den dubbla pipsignalen.  
Apparaten slås på.  
Bilstereon stängs av automatiskt efter en timma för att skydda fordonets batteri.

# Kort handledning

## 3 Ändra volymen

Volymen kan ändras genom att man vrider på ratten.



Det inställda värdet visas i teckenrutan. När man satt på bilstereon, blir ljudvolymen den förinställda (ON VOL). ON VOL kan ändras (se "Programmering med DSC – ON VOL").

## 4 Softkeys / teckenruta

Softkey = tangent med varierande funktion.

Funktioner som visas i teckenrutan kan väljas.

### Radioläge

I radioläge kan man med **TU** växla mellan meny nivå 1 och meny nivå 2. Bilstereon går automatiskt tillbaka till meny nivå 1 8 sekunder efter senaste knapptryckning.

## Meny nivå 1 Stationstangenter och minnesnivåer



### **NEXT - UKV (FM)**

Omkoppling mellan minnesnivåerna FM I, FM II, FM T.

### **NEXT - AM (MV, LV)**

Omkoppling mellan våglängdsområdena MV och LV.

### **ST1 - ST6**

På denna meny nivå kan radioprogram lagras på nivåerna UKV (FM) I, II och "T" med ST1 – ST6.

I MV- och LV-områdena kan vardera lagras 6 sändare.

**Lagra sändare** – Tryck så länge på en stationstangent ST1 – ST6 att programmet åter hörs (pipsignal).

**Lyssna på en lagrad sändare** – Ställ in våglängdsområde. Välj minnesnivå på UKV med **NEXT** och tryck kortvarigt på motsvarande stationstangent.

## Meny nivå 2 Ställa in radiofunktioner



### **NEXT - UKV (FM)**

Omkoppling mellan minnesnivåerna FM I, FM II, FM T.

### **NEXT - AM (MV, LV)**

Omkoppling mellan våglängdsområdena MV och LV.

### **BND**

Välja våglängdsområde och minnesnivå (FM I, FM II, FM T, MV, LV).

### **SCA - Scan**

a) PTY är avstängd (Texten visas på vanligt sätt i teckenrutan, inte med omvänd bakgrund.) Tryck kortvarigt på **SCA** (Radio Scan) – I teckenrutan lyser "SCAN" omväxlande med beteckningen för den sändare som återges. Alla sändare som kan tas emot i våglängdsområdet återges kortvarigt.

## Kort handledning

Tryck ca 1 sekund på **SCA** (Preset Scan) – en pipsignal hörs. I teckenrutan lyser “SCAN” omväxlande med beteckningen för den återgivna sändaren. De sändare som lagrats på stationstangenterna, och som kan tas emot, återges kortvarigt.

Stoppa Radio Scan / Preset Scan: Tryck på nytt på **SCA** eller vipptangenten för sökning.

b) **PTY** är påslagen (Texten visas med omvänd bakgrund i teckenrutan.)



Tryck på **SCA** – sändare med den valda **PTY**-programtypen återges kortvarigt.

### AF

Alternativ Frekvens vid RDS-mottagning:

När “AF” visas i teckenrutan, söker radion med RDS automatiskt en frek-

vens som ger bättre mottagning av samma program.  
AF till/från: Välj menynivå 2 med **TU** och tryck kortvarigt på tangenten **AF**.

### EXIT

Tryck kortvarigt på denna tangent för att avsluta/avbryta en inställning.

### ENT (Enter)

Tryck kortvarigt på denna tangent för att verkställa / lagra en inställning.

### TS (Travelstore)

Om man trycker på **TS** sker omställning från alla våglängdsområden till **FMT**. De 6 starkaste sändarna lagras automatiskt. När lagringen avslutats ställs den starkaste sändaren in och återges.

### PTY

(**Programme Type** = programtyp)

Med **PTY** blir stationstangenterna programtypstanger.

I detta fall måste “**PTY**” visas i teckenrutan med omvänd bakgrund (tryck eventuellt på **PTY**). Nu kan man med varje stationstangent lagra och välja en programtyp som t. ex. **NEWS**, **SPORT**, **POP**.

Välj **PTY**-programtyp med vipptangenten << >> och lagra med stationstangenten (tryck ca 2 sekunder tills en pipsignal hörs).

### REG (Regionalfunktion)

Denna funktion är inkopplad när “**REG**” visas med omvänd bakgrund i teckenrutan.

REG till/från: Välj menynivå 2 med **TU** och tryck kortvarigt på **REG**.  
Läs vid behov **REG** – Regional i den utförliga bruksanvisningen.

### CD- och CD-växlarläge



Med tillhörande Softkeys kan man i **CD-** och **CD-växlarläge** välja mellan **MIX**, **SCAN**, **RPT** (Repeat – upprepa) och **TPM**.

### MIX

**CD**-titlar kan återges i slumpmässig ordning.

Genom att trycka på tangenten **MIX** kan man välja mellan följande funktioner:

- MIX CD = Titlar på CD-skivan återges i slumpmässig ordning.  
I CD-växlarläge sker val av CD i numerisk ordning, medan titlarna återges i slumpmässig ordning.
- MIX MAG (endast då CD-växlare används) = Alla titlar i magasinet återges i slumpmässig ordning.
- MIX OFF = funktionen avstängd.

### SCA - Scan

För kort uppspelning av inledningen av varje titel (av titlarna på alla CD-skivor då CD-växlare används).

Starta Scan:

Tryck på **SCA**. Titlarna spelas kortvarigt efter varandra i stigande följd.

Speltiden kan ändras.

(Se "Programmering med DSC – SCANTIME").

Avsluta Scan.

Tryck på **SCA**. Uppspelning av den senast spelade titeln fortsätter.

### RPT - Repeat

CD-titlar samt, då CD-växlare används, även CD-skivor kan repeteras. Genom att trycka på tangenten **RPT** kan man välja följande funktioner.

- REP TRCK = Upprepa titel
- REP CD = Upprepa CD-skiva (endast då CD-växlare används)
- RPT OFF = Stänga av funktionen.

### TPM - Track Program Memory

För att lagra och spela önskad titel då CD-spelare och CD-växlare används. Upp till 30 CD-skivor med CD-spelare och upp till 99 CD-skivor med CD-växlare kan administreras. Varje skiva kan ha max. 40 titlar. (Se kapitlet "TPM-programmering").

### CLR

För att radera TPM-lagring. (Se kapitlet "Radera TPM-lagring").

- ⑤ **TA (Traffic Announcement = prioritering av trafikinformation)**  
"TP" visas i teckenrutan när en trafikinformationssändare tas emot.  
"TA" visas i teckenrutan när prioritering av trafikinformation är aktiverad.  
Endast trafikinformationssändare återges.  
Prioritering till/från: Tryck på **TA**.  
Avsluta ett trafikmeddelande i förtid: Tryck på **TA** eller **EXIT**.

### ⑥ Vipptangent

#### Radioläge

Om man trycker på vipptangenten i menynivå 2, sker automatiskt omkoppling till menynivå 1.



#### ^ / v Stationssökning

- ^ uppåt
- v nedåt

<</> stegvis nedåt / uppåt,  
(vid UKV endast när AF och PTY är bortkopplade)

endast vid UKV:

<</> Bläddra i sändarkedjan, när AF är på och PTY av  
t. ex. SR P1, SR P2, SR P3 ...

## CD- och CD-växlarläge



<</> **Välja CD** (endast CD-växlarläge)  
>> **uppåt:** tryck kortvarigt  
<< **nedåt:** tryck kortvarigt

▲/▼ **Välja titel**  
▲ **uppåt:** tryck kortvarigt.  
**CUE - snabbspolning framåt (medhörning):** håll intryckt.  
▼ **nedåt:** tryck kortvarigt två eller flera gånger i följd  
**Spela titeln på nytt från början:** tryck kortvarigt.  
**REVIEW - snabbspolning bakåt (medhörning):** håll intryckt.

### Extrafunktioner för vipptangenten:

Ytterligare inställningsmöjligheter med

**AUD** 8

**DSC-MODE** 7

**PTY**

Förutsättning: Att motsvarande funktion är aktiverad.

7 **DSC (Direct Software Control)**  
Med DSC kan du lagra programmerbara grundinställningar. Ytterligare information återfinns under "Programmering med DSC".

8 **AUD**  
För att ställa in diskant, bas, balans (vänster/höger), fader (fram/bak) och loudness.  
Loudness = Anpassning av svaga toner till den mänskliga hörseln.

*Alabama DJ, Tokyo RDM 169:*  
För FM, AM, CD, AUX och TA kan olika inställningar lagras för diskant, bas och loudness.

### Gör så här för att ställa in:

Välj driftsläge.

Tryck en gång på **AUD**. I teckenrutan visas "BASS" och inställt värde.



Med << / >> väljer du mellan olika möjligheter.

Med ▲ / ▼ ändras de inställda värdena. Teckenrutan visar de inställda värdena. Den senaste inställningen lagras automatiskt.

### Specialfall för loudness:

Med vipptangenten ▲/▼ kan värdena ändras från LOUD 6 till LOUD OFF (loudness avstängd).

### Stänga av AUD:

Tryck på **EXIT**.

Ändras ingenting inom 8 sekunder stängs AUD automatiskt av.

### Extrafunktion

Equalizer till / från (DPE ON/OFF):  
Tryck ca 2 sekunder på **AUD**. Teckenrutan visar kortvarigt "DPE ON" (på) eller "DPE OFF" (av).

Ytterligare information om equalizern: "Ställa in equalizern".



# Kort handledning

## 9 DIS

För att välja mellan olika visningsmöjligheter.

### Radioläge

Tryck kortvarigt på **DIS**:

- Namn på den inställda sändaren
- Aktuell frekvens
- PTY kännetecken

En förutsättning är att en RDS-sändare tas emot med tillräcklig fältstyrka.



Tryck ca 2 sekunder på **DIS**:

Teckenfönstret växlar mellan att visa tiden och våglängdsområdet (inklusive minnesnivå vid FM).

### CD-läge

Tryck kortvarigt på **DIS**:

- Titelnummer, klocka
- Titelnummer, spelad tid
- CD-namn, titelnummer

### CD-växlarläge

Tryck kortvarigt på **DIS**:

- CD-nummer, titelnummer, klocka
- CD-nummer, titelnummer, spelad tid
- CD-namn, titelnummer

## 10 Teckenruta



- NDR2 - Sändarnamn
- FM - Våglängdsområde
- I, II, T - Minnesnivåerna I, II eller Trafvelstore
- TP, TA - TP = Traffic Program (Sändare med trafikinformation tas emot)  
- TA = Prioritering av sändare med trafikinformation aktiverad
- PTY - Programtyp aktiverad
- AF - Alternativ frekvens vid RDS
- lo - Känslighet vid sökning kan ställas in med DSC
- EQ - Equalizer inkopplad
- DISC-IN - CD finns i apparaten



- TRACK 13 - CD titelnummer eller
- VIVALDI - CD namn eller
- CD 5 T 2 - CD nummer och titelnummer (CD-växlarläge)
- MIX - CD-titlar kan spelas upp i slumpmässig ordning
- SCA - Spela början av varje CD-titel
- RPT - Repetitionsfunktion i CD-/CD-växlarläge
- TPM - Lagra och spela CD-titlar med företräde
- CLR - Radera TPM-lagring



- FM I, II, T - UKV minnesnivåer eller
- MW, LW - Våglängdsområde eller
- 00:20 - Tid (spelad tid) eller
- 12:50 - Klockan

### 11 CDC

Byte till CD-växlarläge (endast när en CD-växlare är ansluten). Om ingen CD-växlare är inkopplad sker omkoppling till AUX.

Förutsättning: I DSC-menyn måste man ha valt AUX ON.

### 12 CD

Omställning till CD-läge.

### 13 TU (TUNER)

Omställning till radioläge.

För omkoppling till minnesnivåer/våglängdsområden FM I, FM II, TS (Travelstore), MV och LV.

### 14 Sätta i en CD

När man skjuter i en CD med etiketten uppåt transporteras den automatiskt till avspelningsläge. Omställning sker automatiskt till CD-spelning.

### 15 Optiskt stöldskydd

Följande förutsättningar måste föreligga för att lysdioden ska blinka som stöldskydd:

Bilstereon är avstängd;

fronten har öppnats;

nyckelkortet (KeyCard) har avlägsnats; i DSC-menyn har LED ON valts (inställt vid leverans från fabrik).

Ytterligare information: "Programmering med DSC, LED ON/OFF".

### 16 Stöldskyddssystem KeyCard

För att bilstereon ska kunna användas måste nyckelkortet först skjutas på plats.

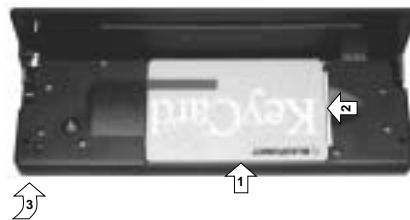


#### Skjuta in nyckelkortet

Tryck på tangenten ① för att öppna fronten.

Fronten öppnas framåt.

Skjut in KeyCard med kontaktytan nedåt (se bild). Stäng fronten.



Att ta bort nyckelkortet görs i omvänd ordning.

Läs ovillkorligen informationen under "Stöldskyddssystem KeyCard".

### 17 Eject

Tryck ca 2 sekunder på tangenten Eject så skjuts CD-skivan ut.

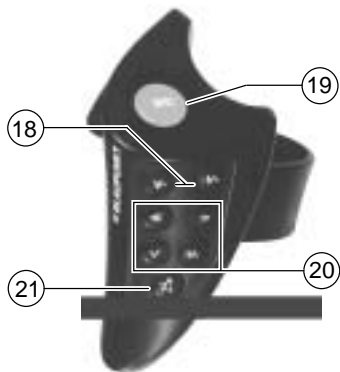


Av säkerhetsskäl måste fronten alltid vara stängd under färd.

För att skydda mot stöld bör du innan du lämnar fordonet öppna fronten och ta bort nyckelkortet.

# Fjärrkontroll RC 08

Ingår i leveransen: Tokyo RDM 169  
Tillval: Alabama DJ  
Seattle RDM 169



18 **V- / V+**  
Ändra volymen.

19 **SRC (Source = källa)**  
Växla driftsläge  
- Radio  
- CD  
- CD-växlarläge (när CD-växlare är ansluten)

20 **Tangenterna <</>>, ^ / v**

Radioläge

**Sändarsökning**

^ uppåt  
v nedåt

<</>> Stegvis nedåt / uppåt, (vid UKV endast när AF är från)

endast vid UKV:

<</>> bläddra i sändarkedjan när AF är på t. ex. SR P1, SR P2, SR P3 ...

CD- och CD-växlarläge

<</>> **välja CD** (endast i CD-växlarläge)

>> **uppåt:** tryck kortvarigt

<< **nedåt:** tryck kortvarigt

^ / v **Välja titel**

^ **uppåt:** tryck kortvarigt

**CUE - snabbspolning framåt (med ljud):** håll intryckt

v **nedåt:** tryck två eller flera gånger i snabb följd.

**Spela titeln från början:** tryck kortvarigt

**REVIEW - snabbspolning**

**bakåt (med ljud):** håll intryckt.

21

Sätta på / stänga av ljudet:

Tryck kortvarigt på . När ljudet är avstängt visar teckenrutan "MUTE" (tyst).

## Viktigt att veta

### Detta måste du känna till

Innan du använder din bilstereo första gången är det viktigt att noggrant läsa igenom följande anvisningar.

### Trafiksäkerhet

Som bilförare måste du ägna hela din uppmärksamhet åt den omgivande trafiken.

Låt bli knappar och reglage i kritiska trafiksituationer. Låt inte bilstereon göra dig uppmärksam i trafiken.

Tänk på att du hinner köra 14 meter på en sekund vid en hastighet av 50 km/h.

Tänk också på att inte vrida upp volymen så högt att du inte hör ljud utifrån, t. ex. signaler från utryckningsfordon som polisens och brandkårens bilar.

### Montering

Om du själv vill montera eller komplettera bilstereon måste du först läsa installations- och inkopplingsanvisningarna i slutet av anvisningarna.

### Dämpning för telefon

Om du har en mobiltelefon i fordonet, kan återgivning från radio och CD-spelare automatiskt tystas vid användning av telefonen (Telephone Mute). I teckenrutan visas då texten "PHONE".

Trafikmeddelanden har prioritet när TA är aktiverad. Trafikmeddelandet avbryts när du trycker på tangenten **TA**.

### Tillbehör

Använd endast av Blaupunkt godkända tillbehör och reservdelar.

Med denna bilstereo kan du driva följande Blaupunkt-produkter:

### Fjärrkontroll RC 08



IR-fjärrkontrollen RC 08 gör det möjligt att styra de viktigaste funktionerna från ratten. Denna fjärrkontroll ingår i leveransen av Tokyo RDM 169 och kan köpas till för de övriga modellerna.

### Förstärkare

Alla Blaupunkt-förstärkare

### CD-växlare

Följande CD-växlare kan anslutas direkt: CDC A 06, A 072, A 08.

CD-växlarna A 05 och A 071 kan anslutas via adapterkabeln 7 607 889 093.

CD-växlaren CDC-A 08 ingår i leveransen av Alabama DJ.

### Garantier

Omfattningen av garantien är anpassad till gällande lag i det land där bilstereon köpts in.

Oavsett bestämmelserna i lagen ger Blaupunkt tolv månaders garanti.

Om du har frågor om garantien bör du vända dig till din handlare. Inköpskvittot gäller som garantibevis.

### Internationell telefoninformation

Har du frågor om hur du använder apparaten eller behöver du ytterligare information? Ring då till oss!

Internationella telefon- och faxnummer finner du på sista sidan i bruksanvisningen.

# Stöldskyddssystem KeyCard

I leveransen ingår ett KeyCard.

Bilstereon kan emellertid även användas med ett andra KeyCard.

Om ett KeyCard förlorats eller skadats, kan du köpa ett ersättningskort i fackhandeln.

Om du använder två KeyCards, övertas inställningarna från det första kortet. Du kan dock lagra följande funktioner individuellt:

Programval för stationstangenterna, bas-, diskant- balans och faderinställning, loudness, TA-volym (ljudnivå för trafikmeddelanden), pipsignalvolym, LOW-EQ, High-EQ.

Dessutom lagras senaste inställningar såsom våglängdsområde, sändarinställning, TA-prioritering, AF, REG ON/OFF, SCAN-TIME, känslighet vid stationssökning, ON VOL (inkopplingsvolym) och SHARX.

Därför har du alltid tillgång till dina grundinställningar, när du skjutit in nyckelkortet.

## Ta bilstereon i drift

- Sätt på bilstereon med **ON**.

För att lägga i nyckelkortet fäll ner fronten genom att

- trycka på tangenten ①, varvid fronten fälls ner.
- Lägg in nyckelkortet med kontaktytan nedåt såsom visas i bilden (pil 1).



- Skjut in kortet i pilriktningen (2) och lås fronten (pil 3).

Bilstereon är nu klar att använda.

Om ett främmande KeyCard skjuts in visas "CARD ERR" i teckenrutan.

Efter ca 10 sekunder stängs apparaten automatiskt av.

Om du skjuter in något kort av annat slag (t. ex. telefon- eller kreditkort) visas under ca 2 sekunder "WRONG KC".

Ta bort det olämpliga kortet och sätt in ett KeyCard som hör till apparaten.

- tryck på **ON** för att sätta på bilstereon.

## Ta bort nyckelkortet

Lossa fronten genom att

- Tryck på tangenten ① så att fronten fälls ner.
- Skjut kortet åt höger tills det tar emot och ta ut det i riktning framåt.
- Stäng ingen fronten.



**Av säkerhetsskäl måste fronten alltid vara stängd under färd. För att skydda mot stöld bör du innan du lämnar fordonet öppna fronten och ta bort nyckelkortet.**

## “Lära upp” ett andra nyckelkort / ersätta nyckelkort

Ett extra KeyCard kan “läras upp” när bilstereon används med det första nyckelkortet.

Gör på följande sätt om du vill “lära upp” ett andra nyckelkort.

- skjut in det första nyckelkortet och sätt på bilstereon.
- Tryck på **DSC** och välj “LEARN KC” med  $\wedge$ / $\vee$ .
- Tryck på  $\ll$  eller  $\gg$ .

Teckenrutan växlar till “CHANGE”.

- Ta bort det första nyckelkortet och skjut in det nya nyckelkortet medan "CHANGE" visas.

Efter "READY" eller "LEARN KC"

- trycker du på **DSC**.

Nu kan bilstereon användas också med det nya nyckelkortet.

Högst två KeyCards kan vara "upplärda".

Om du försöker "lära upp" ett tredje Key-Card tas automatiskt behörigheten bort för det nyckelkort, som inte används vid "upplärningen".

## Visa radiopassdata

Du kan med hjälp av det levererade nyckelkortet låta bilstereon visa data från radiopasset som apparatnamn, typnummer (7 6 ...) och apparatnummer i teckenrutan.

Hur det går till beskrivs i "Programmering med DSC – READ KC".

## Short Additional Memory (S.A.M.)

= Litet extraminne

Det andra nyckelkortet, som kan inköpas i fackhandeln, ger möjlighet att visa en rullande text vid val av DSC-menyn "READ KC". Texten kan t. ex. vara telefonnummer till bilverkstaden eller till ett bärgningsbolag.

En lämpligt utrustad fackhandlare kan lägga in en fritt valbar text om högst 162 tecken.

## Turn On Message (T.O.M.)

= Meddelande då apparaten slås på


Det andra nyckelkortet, som kan inköpas i fackhandeln, ger möjlighet att visa ett meddelande varje gång apparaten slås på (Turn On Message).

En lämpligt utrustad fackhandlare kan lägga in en fritt valbar text om högst 48 tecken.

Varje gång du använder bilstereon med det andra nyckelkortet visas denna text.

Förutsättning: I DSC-menyn måste du ha valt TOM ON.

## Optisk indikering som stöldskydd

Lysdiod  blinkar

När fordonet är parkerat och nyckelkortet uttaget kan lysdioden blinka som stöldskydd. Följande förutsättningar måste vara uppfyllda:

De båda pluskablarna (den ständigt anslutna och den via tändningslåset) måste vara riktigt anslutna på det sätt som beskrivs i monteringsanvisningen.

Apparaten är avstängd; fronten öppnad; nyckelkortet borttaget; I DSC-mod ska inställningen "LED ON" (leveransinställning) vara gjord.

Läs vid behov under "Programmering med DSC – LED".

## Stänga av blinkandet

Blinkandet kan stängas av genom att man väljer "LED OFF" i DSC-menyn.

## Skötsel av nyckelkortet

För garanterat felfri funktion hos nyckelkortet måste kontakterna hållas fria från främmande partiklar. Undvik att direkt beröra kontakterna med händerna.

Rengör nyckelkortets kontakter vid behov med en bomullstopp indränkt med alkohol.

## Om nyckelkortet förlorats eller skadats

Om det till apparaten hörande nyckelkortet skadats eller inte längre går att hitta kan du "lära upp" ett nytt nyckelkort.

Det nya nyckelkortet kan du köpa från din fackhandlare. Dessutom behöver du apparatens masterkod som du finner i radiopasset.

- ! Förvara radiopasset på ett säkert ställe, men inte i bilen.

## "Lära upp" ett nytt KeyCard

- Sätt i det nya nyckelkortet som är okänt för din bilstereo och stäng fronten.
- Tryck på **ON**.
- Tryck inom 5 sekunder på **TU** och **ST1**. Teckenrutan visar "0000".
- Mata nu in den fyrställiga masterkoden från radiopasset med hjälp av vipp-tangenten:
  - ∧/∨ - Mata in siffrorna (tryck motsvarande antal gånger)
  - << >> - Välj position för inmatning
- När du angivit rätt masterkod tryck på **ENT**.

Den nya nyckelkortet har accepterats när bilstereon återger inkommande signal.

## Fel vid inmatningen

Efter felaktig inmatning visar teckenfönstret "CODE ERR". Efter tre felaktiga inmatningar visar teckenrutan "WAIT 1h". Bilstereon är nu i vänteläge i 1 timma.

- Stäng av och sätt på apparaten igen.

Upprepa inlärningsförfarandet, men denna gång med rätt masterkod.

Du kan välja mellan driftsläge radio (TU), CD och CDC (CD-växlare).

CD-läget kan endast väljas då det finns en CD på plats.

CDC kan endast väljas när en Blaupunkt CD-växlare A 06, A 072, A 08 eller A 05, A 071 är ansluten och ett magasin är på plats med minst en CD-skiva i.

Välja driftsläge:

- Tryck på tangenterna **TU**, **CD** eller **CDC**.

Om man trycker en gång till på TU sker omkoppling till menynivå 2. På detta plan kan man ställa in funktioner som är specifika för radiomottagning. Omställning till menynivå 1 sker automatiskt ca åtta sekunder efter att man senast tryckt på någon tangent.

Läsbarheten hos teckenrutan kan optimeras för din betraktningssvinkel.

- Tryck på **DSC**.
- Tryck på den undre delen av vipptangenten  $\nabla$  så många gånger att texten "ANGLE" visas i teckenrutan.



- Välj sedan med vipptangenten  $\langle\langle/\rangle\rangle$  den inställning som ger den bästa läsbarheten för dig.

När inställningen är gjord

- tryck på **DSC**.



# Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

Med **Radio Data System** får du en rad fördelar som förenklar och förbättrar UKV-mottagningen.

Ett allt större antal radiostationer sänder förutom det vanliga programmet även information via RDS.

När en RDS-sändare identifieras av mottagaren visas även sändarnamnet, eventuellt tillsammans med regional identifiering, t. ex. P4 STHLM, i teckenrutan.

Stationstangenterna kommer med RDS att fungera som programtangenter. Du vet nu exakt vilket program du tar emot och du kan därigenom också lätt välja önskat program.

RDS erbjuder ytterligare fördelar:

## AF – Alternativ frekvens

Funktionen AF (**A**lternativ **f**rekvens) ser till att den frekvens som ger den bästa mottagningen av det önskade programmet ställs in automatiskt.

Slå till/från AF:

I radioläge:

- Tryck på **TU**. Menynivå 2 visas.
- Tryck kortvarigt på **AF**.

När "AF" lyser i teckenrutan är funktionen på.



Med den tillhörande tangenten visas då "AF" med omvänd bakgrund.



Radion kan tystna kortvarigt när den söker efter den sändare som ger den bästa mottagning av det valda programmet.

När bilstereon vid tillkoppling eller vid val av en lagrad frekvens, visar "SEARCH" i teckenrutan, söker radion automatiskt efter en alternativ frekvens.

"SEARCH" slocknar när mottagaren hittat en alternativ frekvens eller när hela bandet genomsökts.

Om programmet ej längre kan tas emot på ett tillfredsställande sätt,

- välj då ett annat program.

## REG – regional

Många radiostationer sänder vissa tider på dygnet regionala program.

Om du lyssnar till ett program som sänds över en lokal sändare och vill fortsätta att lyssna på detta regionalprogram, välj "REG ON". Lämnar du mottagningsområdet för regionalprogrammet eller önskar du full RDS-service, välj "REG OFF".

Koppla om till REG:

- Tryck på **TU**. Menynivå 2 visas.



Menynivå 2

- Tryck på tangenten REG. Du kan välja "REG ON" eller "REG OFF" (till eller från).

Teckenrutan visar kortvarigt den inställda funktionen. Vid inställd regionalfunktion, visas REG med omvänd bakgrund.

# Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

## Välja våglängdsområde

Du kan välja mellan följande våglängdsområden:

UKV (FM) 87,5 – 108 MHz,  
MV 531 – 1602 kHz och  
LV 153 – 279 kHz genom att

- trycka på tangenten **TU**. Menynivå 2 visas.



Menynivå 2

- Tryck så många gånger på tangenten **BND** att önskat våglängdsområde visas.

Omkoppling sker i följande ordning: FM I, FM II, FMT, MV, LV.

## Stationsinställning

### Stationssökning $\wedge/\vee$

- Tryck på  $\wedge/\vee$ . Stereon söker automatiskt nästa sändare.

Om du håller vipptangenten  $\wedge/\vee$  intryckt upptill eller nertill fortsätter sökningen snabbt framåt eller bakåt.



### Stationssökning

- $\wedge$  uppåt
- $\vee$  nedåt
- $\ll / \gg$  stegvis nedåt/uppåt,  
(vid UKV endast vid AF från)

## Manuell inställning av sändare med

$\ll \gg$

Du kan göra inställning av sändare manuellt.

Förutsättning:

AF och PTY är avstängda (motsvarande symboler visas ej i teckenrutan).



Stäng vid behov av dessa funktioner i menynivå 2.

Manuell inställning görs på följande sätt:

- tryck in  $\ll \gg$ , frekvensen ändras stegvis nedåt / uppåt.

Om höger eller vänster sida av vipptangenten  $\ll \gg$  hålls intryckt, går frekvensgenomsökningen snabbt.

## Bläddra i sändarkedjan (endast UKV)

Med  $\ll \gg$  kan du välja sändare i ditt mottagningsområde.

Om det finns flera program i en sändarkedja som kan tas emot, kan du bläddra mellan dessa med  $\gg$  (framåt) eller  $\ll$  (bakåt), t. ex. SR P1, SR P2, SR P3 ...

För att åstadkomma dessa förutsättningar startar du t. ex. Travelstore:

- Tryck på **TU**. Menynivå 2 visas.
- Om "AF" inte lyser,
- Tryck på **AF** i menynivå 2.

# Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

## Byta minnesnivå (UKV)

Du kan växla mellan minnesnivåerna I, II och T för att lagra och välja lagrade sändare. I teckenrutan visas den minnesnivå du valt.

- Tryck upprepade gånger kortvarigt på tangenten **NEXT** tills den önskade minnesnivån visas i teckenrutan.



## Lagra sändare

På UKV-området kan du lagra sex sändare på varje minnesnivå (I, II och T) med stationstangenterna **ST1 - ST6**.

För MV/LV-området kan du likaså lagra sex sändare. För att göra detta:

- Tryck på tangenten **TU**. Menynivå 2 visas.
- Välj våglängdsområde med tangenten **BND**.
- Ställ in sändare med vipptangenten (automatiskt  $\wedge/\vee$  eller manuellt  $\ll \gg$ ).

- Håll önskad stationstangent intryckt tills programmet åter hörs (ca 2 sekunder) resp. tills en pipsignal ljuder.

Nu är sändaren lagrad.

### Observera:

Om du ställer in en redan lagrad sändare visas under en kort tid blinkande motsvarande stationstangent och minnesnivå, när du befinner dig på en annan minnesnivå.

## Automatiskt lagra de starkaste sändarna med Travelstore

Du kan automatiskt lagra de sex starkaste UKV-sändarna sorterade efter fältstyrka i ditt mottagningsområde. Denna funktion är särskilt bra på resor. För att göra detta:

- Tryck på tangenten **TU**. Menynivå 2 visas.
- Tryck kortvarigt på tangenten **TS**.

Teckenrutan visar blinkande "T-STORE".

Bilstereon söker automatiskt upp de sex starkaste UKV-sändarna och lagrar dem på minnesnivå "T" (Travelstore). Om färre än sex sändare kan tas emot, visas de lediga minnesplatserna med fyra streck. När processen är avslutad ställs den starkaste sändaren in (ST 1).

Vid behov kan sändare även lagras manuellt på Travelstore-nivån (se "Lagra sändare").

## Välja de lagrade sändarna

Då så önskas kan lagrade sändare väljas med en knapptryckning.

### UKV (FM)

Du kan direkt välja sändare för den valda minnesnivån:

- Tryck på tangenterna **ST1 - ST6**.

Välja sändare på annan minnesnivå:

- Tryck upprepade gånger kortvarigt på tangenten **NEXT** tills den önskade minnesnivån visas i teckenrutan. Välj sedan lagrade sändare med **ST1 - ST6**.



### MV, LV

Välja sändare för valt våglängdsområde direkt:

- Tryck på tangenterna **ST1 - ST6**.

Välja sändare för det andra våglängdsområdet:

- Tryck på tangenten **NEXT**. Det andra våglängdsområdet visas. Välj sedan lagrade sändare med **ST1 - ST6**.

## Lyssna på lagrade stationer med Preset Scan

Du kan i snabb följd avlyssna lagrade sändare tillhörande den valda FM-minnesnivån. Preset Scan kan endast startas när PTY är fränkopplad ("PTY" lyser inte i teckenrutan). Slå vid behov ifrån PTY i menynivå 2. För att göra detta

- tryck på tangenten **TU** och slå ifrån PTY genom att trycka på tangenten med samma namn.

### Starta Preset Scan:

- tryck på **SCA** under ca 1 sekund.

Alla lagrade sändare som kan tas emot inom våglängdsområdet återges nu i snabb följd. I teckenrutan lyser omväxlande "SCAN" och stationsnamn respektive frekvens med blinkande text.

### Fortsätta lyssna på inställd station / avsluta Preset Scan.

- Tryck kortvarigt på **SCA** eller på en tangent i vipptangenten.



## Avlyssna lagrade stationer med Radio-Scan

Du kan i snabb följd avlyssna de sändare som kan tas emot inom det valda våglängdsområdet.

Radio Scan kan endast startas när PTY är fränkopplad ("PTY" lyser inte i teckenrutan). Slå vid behov ifrån PTY i menynivå 2.

- Tryck på tangenten **TU** och slå ifrån PTY genom att trycka på tangenten PTY.

### Starta Scan:

- tryck kortvarigt på tangenten **SCA**.

Alla lagrade sändare inom våglängdsområdet återges nu i snabb följd. I teckenrutan lyser omväxlande "SCAN" och stationsnamn respektive frekvens med blinkande text.

### Fortsätta lyssna på inställd station / avsluta Preset Scan.

- Tryck kortvarigt på **SCA** eller på en tangent i vipptangenten.

Om ingen sändare väljs kopplas Scan automatiskt ifrån efter att frekvensområdet genom sökts. Du hör åter tidigare inställd sändare.

## Ändra speltid (Scan)

Speltiden för varje sändare kan ställas in i steg mellan 5 och maximalt 30 sekunder. Vill du ändra speltiden, läs då "Programmering med DSC - SCANTIME".

## Ställa in känsligheten hos stationsökningen

Du kan ändra känsligheten hos den automatiska stationsökningen.

Visas "lo" söks endast starka sändare (låg känslighet).

Visas inte "lo" kommer även svagare sändare att sökas.

Hur du ändrar sökkänsligheten och programmerar olika känslighet kan du läsa om i "Programmering med DSC – LO/DX".

## Koppla om mellan stereo och mono (UKV)

Du kan ställa in mottagaren på mono eller stereo i DSC-menyn. Detta kan vara en fördel i kritiska mottagningsområden. Varje gång du startar bilstereon går den automatiskt till stereoläge.

Vid dålig mottagning ställs bilstereon gradvis om till monoåtergivning.

# Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

Om du vill koppla om till mono, läs kapitlet "Programmering med DSC - STEREO/MONO".

Valt tillstånd visas kortvarigt i teckenrutan.

## Automatisk bandbreddsomkoppling (SHARX)

Du kan i DSC-menyn med funktionen SHARX ställa in mottagaren på automatisk bandbreddsomkoppling i UKV-området. Detta är mycket fördelaktigt när sändarna ligger tätt.

Störningar från en stark sändare på närliggande frekvens förhindras i stor utsträckning om man väljer SHARX ON (fabriksinställning).

Vid behov läser du "Programmering med DSC – SHARX".

## PTY – Programtyp

Detta är en RDS-tjänst som radiostationer efter hand håller på att införa. Med hjälp av denna kan du automatiskt söka efter sändare med en speciell programtyp.

När du har valt programtyp kan val av sändare ske med stationssökning eller med Scan.

## PTY till / från

- Tryck på tangenten **PTY**.

När funktionen är på visar teckenrutan kortvarigt senast valda programtyp t. ex. "SPORT". Hela tiden visas "PTY" i teckenrutan.



## Programtyp

Med << >> kan du visa senast valda programtyp samt välja ny typ.

Med stationstangenterna 1 - 6 kan du välja lagrade programtyper.

En förutsättning är att PTY är inkopplad.

Du kan välja språk, tyska, engelska eller franska med DSC (se "Programmering med DSC – PTY LANG").

Följande programtyper finns:

De fetstilta bokstäverna anger vad som kortvarigt visas i teckenrutan.

## NEWS

nyheter

## CURRENT AFFAIRS

samhällsprogram

## INFORMATION

information

## SPORT

sport

## EDUCATE

utbildning

## DRAMA

radioteater

## CULTURE

kultur / religion

## SCIENCE

vetenskap

## VARIED

blandade talprogram

## POP MUSIC

popmusik

## ROCK MUSIC

rockmusik

## EASY MUSIC

melodiradio

## LIGHT MUSIC

lätt klassisk musik

## CLASSICS

seriös klassisk musik

## OTHER MUSIC

specialmusik

# Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

## **WEATHER**

väder

## **FINANCE**

ekonomi

## **CHILDREN'S PROGRAMS**

barnprogram

## **SOCIAL AFFAIRS**

sociala frågor

## **RELIGION**

religion

## **PHONE IN**

telefonprogram

## **TRAVEL**

resor och semester

## **LEISURE**

fritid och hobby

## **JAZZ MUSIC**

jazzmusik

## **COUNTRY MUSIC**

countrymusik

## **NATIONAL MUSIC**

nationell musik

## **OLDIES MUSIC**

gamla godingar

## **FOLK MUSIC**

folkmusik

## **DOCUMENT**

dokument

## **Ta reda på sändarens programtyp**

I menynivå 2:

- tryck ca 2 sekunder på tangenten **PTY**. Efter pipsignalen visas vilken programtyp som sänds ut från den mottagna sändaren. Om "NO PTY" visas, använder sändaren inte "PTY".

## **Visa vald programtyp**

- Tryck på << eller >>.

Senast valda programtyp visas kortvarigt.

## **Välja programtyp**

a) med stationstangenterna:

Om PTY är inkopplad, kan man med hjälp av tangenterna ST1 - ST6 välja mellan de programtyper som lagts in vid fabrik.

- Tryck på en av tangenterna 1 - 6.

Teckenrutan visar vald programtyp i två sekunder.

Om du vill lyssna på en sändare med denna programtyp,

- starta då stationssökningen med  $\wedge/\vee$ .

Om mottagaren inte hittar någon sändare med den valda programtypen visas kortvarigt texten "NO PTY" i teckenrutan och en

pipsignal hörs. Senast inställda sändare tas emot.

På varje minnesplats kan du lägga in någon av de andra tillgängliga programtyperna. Läs vid behov nästa avsnitt "Lagra programtyp".

b) med vipptangenten för sökning << >>.

När PTY är inkopplad kan du välja programtyp med << >>.

- Tryck på << eller >>. Senast vald programtyp visas i tre sekunder.
- Välj under tiden önskad programtyp med >> (framåt) eller << (bakåt).
- Tryck motsvarande antal gånger på << eller >>.

Om du vill lyssna på en sändare med denna programtyp,

- starta då stationssökningen med  $\wedge/\vee$ .

Om mottagaren inte hittar någon sändare med den valda programtypen, visas kortvarigt texten "NO PTY" i teckenrutan och en pipsignal hörs. Senast inställda sändare tas emot.

# Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

## Lagra programtyp

För var och en av tangenterna ST1 - ST6 har en programtyp lagrats vid fabrik.

Men du kan också lägga in någon av de andra tillgängliga programtyperna.

Om du vill lagra en annan programtyp måste "PTY" lysa i teckenrutan.

- Koppla vid behov in "PTY" med tangenten **PTY**.
- Välj programtyp med << >> och
- tryck på vald tangent (ST1 - ST6) tillräckligt länge så att en pipsignal hörs.

Vald programtyp kan begäras fram med denna tangent när funktionen PTY är inkopplad ("PTY" lyser i teckenrutan).

## Ta emot sändare med PTY-SCAN

Förutsättning: PTY måste lysa i teckenrutan.

- Tryck på tangenten **SCA**.

De sändare med denna programtyp som kan tas emot återges nu under några sekunder.

Stänga av PTY-SCAN:

- Tryck en gång till på tangenten **SCA** eller på vipptangenten för sökning.

PTY-SCAN stängs automatiskt av när de olika frekvenserna sökts igenom.

## PTY-prioritet

Situation:

PTY är inkopplad och texten lyser i teckenrutan.

För tillfället kan ingen sändare med den valda programtypen tas emot (via stationsökning eller Scan).

Apparaten ställer om till den sändare som hittills tagits emot.

Så snart det går att ta emot en sändning inom sändarkedjan av den valda programtypen, väljer bilstereon, om den är inställd på radiomottagning, den aktuella sändaren och tar emot den så länge sändningen varar.

Exempel:

- Hittillsvarande sändare: SR P1.
- "PTY" i teckenrutan
- Programtyp "POP" har valts
- Sökning startar
- Ingen sändare med "PTY-POP" hittas.
- Teckenrutan visar "NO PTY" och
- mottagaren ställer automatiskt på nytt in SR P1.
- SR P3 sänder "PTY-POP".

- Apparaten byter inom sändarkedjan till SR P3 och stannar där så länge denna sändare sänder "POP".

Också i CD-läge ställer bilstereon automatiskt in en sändare inom sändarkedjan med den valda programtypen.

När PTY-sändningen är slut går bilstereon tillbaka till föregående signalkälla (radio eller CD).

## Observera:

Som inledningsvis nämnts är dessa funktioner för närvarande inte tillgängliga för alla RDS-sändare.

# Mottagning av trafikinformation med RDS-EON

Med EON avses utbyte av sändarinformation inom en sändarkedja.

Många UKV-sändare sänder regelbundet aktuell trafikinformation avseende det egna täckningsområdet.

Vid program med trafikmeddelanden sänds en igenkänningssignal som din bilstereo utvärderar. Känner stereon igen en sådan signal visas i teckenrutan "TP" (Traffic Program – trafikprogram).

Dessutom finns det program, som inte sänder ut trafikmeddelanden, men som med hjälp av RDS-EON ändå ger möjlighet att ta emot trafikinformation från samma sändarkedja.

Om vid mottagning av en sådan sändare (t. ex. SR P1) prioritering av trafikmeddelanden ska vara aktiverad, måste "TA" lysa i teckenrutan. (Traffic Announcement - prioritering av trafikinformation) lyser.

När trafikmeddelanden sänds ut över trafikinformationsprogrammet (här SR P4) kopplar radion automatiskt om till detta program. Trafikmeddelandet återges och därefter går stereon automatiskt tillbaka till det program man lyssnade på tidigare (SR P1).

## Prioritering av trafikinformation till/från

I teckenrutan lyser "TA" när prioritering av trafikinformation är inkopplad.

Prioriteringen till/från:

- Tryck på tangenten **TA**.

Om du trycker på tangenten **TA** medan ett trafikmeddelande sänds så bryts prioriteringen endast för detta meddelande. Bilstereon går automatiskt tillbaka till det tidigare läget. Prioriteringen för kommande meddelanden bibehålls.

Diverse tangenter har inte någon funktion under ett trafikmeddelande.

## Varningssignal

När du lämnar sändningsområdet för det inställda trafikinformationsprogrammet, hörs en varningssignal efter ca 30 sekunder.

Likaså hörs en varningssignal om du trycker på en stationstangent där du lagrat en sändare utan TP-signal.

## Stänga av varningssignalen

- a) Ställ in en annan sändare med trafikinformation:
  - Tryck på vipptangenten eller

- tryck på en stationstangent på vilken ett trafikinformationsprogram är lagrat.

eller

- b) Koppla bort trafikinformationsprioriteringen:
  - Tryck på tangenten **TA**.  
I teckenrutan slocknar "TA".

## Automatisk sökstart (CD-läge)

När du lyssnar på en CD och lämnar mottagningsområdet för det inställda trafikinformationsprogrammet, söker bilstereon automatiskt efter ett nytt trafikinformationsprogram.

Om ingen trafiksändare hittats efter ca 30 sekunders sökning, hör du en varningssignal var 30:de sekund. Stäng av varningssignalen på det sätt som beskrivits tidigare.

## Ställa in volym för trafikinformation och varningssignal

Denna volym har ställts in på fabriken. Du kan dock ändra den med DSC (se "Programmering med DSC – TA VOL").



## CD-läge/CD-växlarläge

Din bilstereo kan återge CD-skivor. Dessutom kan du styra CD-återgivningen med en Blaupunkt CD-växlare CDC A 06, A 072, A 08 eller A 05, A 071.

Dessa CD-växlare finns tillgängliga i fackhandeln.

CD-växlaren CDC A08 ingår i leveransen för Alabama DJ.

### Observera!

Använd endast vanliga runda CD-skivor med 12 cm diameter!

CD-skivor med 8 cm diameter eller CD-skivor, som har andra konturer, t. ex. som en fjäril eller ett ölkrus, är olämpliga att använda.

De medför akut risk för att CD-skivan och CD-spelaren förstörs.

Vi tar inget ansvar för skador på grund av olämpliga CD-skivor.

### CD-läge

### Lägga i en CD-skiva

- Sätt på apparaten och fäll ner fronten med tangenten ①.

Fronten fälls ned framåt.

- Skjut in en CD (med texten uppåt). Detta ska kunna ske utan att något motstånd förekommer.

CD-skivan flyttas automatiskt till avspelningsläge. CD-skivan återges.

- Fäll upp fronten på den vänstra sidan och lås.



### Ta ut en CD-skiva

- Tryck under ca 1 sekund på tangenten Eject (pil).

CD-skivan skjuts ut.

När CD-skivan automatiskt dras in i CD-spelaren resp. skjuts ut, får rörelsen inte hindras eller påskyndas, eftersom det i så fall kan uppstå skador på mekaniken.

Om CD-skivan inte tas bort, dras den automatiskt in igen efter ca 30 sekunder.



**Av säkerhetsskäl måste fronten alltid vara stängd under färd.**

### Starta CD-spelaren

Skjut i en CD-skiva. I teckenrutan visas "DISC-IN".

- Tryck på **CD**. I teckenrutan visas CD-funktionerna (titelnummer, namn/speltid).



### CD-växlarläge

### Slå på CD-växlarläge

Ett magasin med minst en CD måste finnas i CD-växlaren.

- Tryck på **CDC**. I teckenrutan visas CD-växlarfunktionerna såsom t.ex. CD- och titelnummer, namn/speltid.

## Välja visningsläge

Man kan koppla om mellan CD-läge och CD-växlarläge:



- Tryck så många gånger på tangenten **DIS** att teckenrutan visar önskat visningsläge.

“CD 10” – CD-nummer (visas endast i CD-växlarläge)

“TRACK 13” – Titelnummer

“14:34” – Klocka

“00:20” – Spelad tid

“VIVALDI” – CD-namn

Namnet på en CD-skiva kan endast visas när ett namn matats in.

Läs även avsnittet “Ge CD-skivorna namn”.

## Välja CD-skiva och titel

Med vipptangenten kan du bekvämt välja CD-skiva, titel eller avsnitt. CD-skivor kan du bara välja när en CD-växlare är ansluten.



**<</>>** Välja CD (endast CD-växlarläge)

**>>** Uppåt: tryck kortvarigt

**<<** Nedåt: tryck kortvarigt

**▲/▼** Välja titel

**▲** Uppåt: tryck kortvarigt

**CUE - snabbspolning framåt (medhörning):** Håll intryckt

**▼** Nedåt: tryck kortvarigt två eller flera gånger efter varandra.

**Starta titeln på nytt:** tryck kortvarigt

**REVIEW – snabbspolning bakåt (medhörning):** Håll intryckt

Vipptangenten fungerar så att om man trycker flera gånger på den kan på en gång flera CD-skivor eller musikstycken hoppas över.

## Upprepa titel/CD-skiva

En CD-titel eller en CD-skiva (vid CD-växlarläge) kan spelas av upprepade gånger. Följande funktioner kan väljas med tangenten **RPT**:

- REP TRCK = upprepa titel
- REP CD = upprepa CD (endast vid CD-växlarläge)
- RPT OFF = slå ifrån funktionen.

- Tryck så många gånger på tangenten **RPT** att önskad funktion slås på.

Avspelningen av en titel eller en CD-skiva fortsätter tills du stänger av **RPT** med “RPT OFF”.

## TPM

(Track-Program-Memory)

För att lagra och spela önskad titel då CD-spelare och CD-växlare används. Upp till 30 CD-skivor med CD-spelare och upp till 99 CD-skivor med CD-växlare kan administreras. Varje skiva kan ha max. 40 titlar.

En TPM-programmering verkar endast i det driftsläge som TPM-lagringen genomförts i (CD- eller CD-växlarläge).

## Lagra titel med TPM

En titel kan endast lagras under avspelning.

För att lagra

- Tryck på **TPM** under ca 1 sekund. Teckenrutan visar "TPM PROG".

Denna titel är nu lagrad.

## Slå till/från TPM-avspelning

- Tryck kortvarigt på **TPM**. I teckenrutan visas kortvarigt valt tillstånd TPM ON/OFF.



Om "TPM" visas med omvänd bakgrund, har TPM-avspelning valts. Alla CD-titlar som lagrats med TPM spelas av. Om SCA (Scan) dessutom aktiveras spelas endast de lagrade titlarna upp kortvarigt.

Det går endast att slå på TPM-avspelning när titeln lagrats med TPM.

## Radera TPM-lagring

Med TPM kan du radera lagrade titlar. TPM-titel kan endast raderas med **CLR** under avspelning.

- Slå på **TPM**. "TPM" lyser i teckenrutan med omvänd bakgrund.

I detta fall står det "CLR" under TPM.

Om du bara vill radera denna titel,

- tryck på **CLR** under ca 2 sekunder. Teckenrutan visar kortvarigt "TRCK CLR".

Vill du radera alla TPM-titlarna på CD:n,

- tryck på **CLR** under ca 5 sekunder. Teckenrutan visar kortvarigt "DISC CLR".

Vill du i CD-växlarläge radera alla TPM-titlarna på alla CD-skivorna,

- tryck på **CLR** under ca 8 sekunder. Teckenrutan visar kortvarigt "ALL CLR".

Vill du samtidigt radera TPM och CD-namn, läs mer om detta i avsnittet "Radera CD-namn/ TPM-lagring med DSC-UPDATE".

## MIX

Med MIX kan CD-titlarna återges i slumpvis ordning. MIX är på när "MIX" visas med omvänd bakgrund i teckenrutan.

Du kan välja mellan följande MIX-funktioner:

## MIX CD

Titlarna på den valda CD-skivan avspelas i slumpmässig ordning. Ytterligare CD-skivor väljs i numerisk ordning. För återgivning av titlarna gäller MIX (slumpmässig ordning).

## MIX MAG (endast i CD-växlarläge)

CDC A 08: Alla titlarna i magasinet återges i slumpmässig ordning.

CDC A 06/072: CD-skivorna väljs slumpvis, sedan spelas alla titlarna på de valda CD-skivorna i slumpmässig ordning.

## MIX OFF

MIX är avstängd. Titlarna på CD-skivorna spelas i numerisk ordning.

## Ändra inställning för MIX

- Tryck kortvarigt på **MIX**, teckenrutan visar kortvarigt den inkopplade funktionen.

## SCAN

För att i snabb följd spela upp titlarna på en CD.

## Starta SCAN:

- Tryck kortvarigt på **SCA**. I teckenrutan lyser "SCAN".

Titlarna spelas efter varandra i snabb följd i stigande ordning.

### Avsluta SCAN:

- Tryck kortvarigt på **SCA**.

Den senast uppspelade titeln spelas på nytt. SCAN avslutas också om du trycker på vipptangenten, MIX, RPT, DSC, AUD, TU eller CDC.

### Ge CD-skivorna namn

I CD-läge kan du förse upp till 30 CD-skivor med namn och i CD-växlarläge upp till 99 CD-skivor.

Detta namn (t.ex. VIVALDI) visas i teckenrutan, när motsvarande visningstyp valts med tangenten **DIS**.

Starta inmatningen:

- Tryck på tangenten **DSC** och på **↵** så många gånger att "CD-NAME" visas i teckenrutan.
- Tryck på **<< >>**.

Det första inmatningsfältet blinkar.

- Välj nu med vipptangenten **↵** ett tecken.

I följd visas versalerna (A-Z), siffrorna 0-9 och specialtecken.

- Växla med vipptangenten **<< >>** till nästa understrykning och välj ett tecken.

På detta sätt kan du välja upp till 8 tecken.

Lagra/avsluta inmatningen:

- Tryck på **ENT** för att lagra.

Vill du avsluta inmatningen

- tryck då på **DSC** för att lämna DSC-menyn.

Vill du namnge ytterligare en CD-skiva

- lägg i en ny CD-skiva då CD-spelare används.

eller

- tryck på vipptangenten **<</>>** då CD-växlare används och
- välj med **↵** ur magasinet nästa CD-skiva som ska namnges.

Ett namn kan ändras genom inmatning och lagring av andra tecken (överskrivning).

### Radera CD-Namn / TPM-lagring med DSC-UPDATE

Med DSC-Update (uppdatera) kan CD-skivornas namn och TPM-lagring samtidigt raderas.

Du kan radera namn och TPM för den skiva som finns i CD-spelaren med "CLR DISC".

Med "CLR ALL" kan du radera namn och TPM för alla lagrade CD-skivor.

I så fall måste en CD-skiva återges, vars lagrade data (namn och TPM) ska raderas.

- Tryck på **DSC**.

- Tryck på **↵** så många gånger att "CD UPDATE" visas i teckenrutan.
- Välj med **>>** "CLR DISC" när namn och TPM för den lagrade CD-skivan ska raderas.

eller

- Välj med **<<** "CLR ALL" när namn inklusive TPM för alla CD-skivor ska raderas.
- Tryck ca 1 sekund på tangenten **ENT**. Teckenrutan visar kortvarigt "DELETING".

Raderingen är slutförd.

Tillbaka till DSC-menyalternativet "CD UPDATE" utan att radera CD-namn och TPM:

- Tryck kortvarigt på tangenten **ENT**.

## Clock - tid

Bilstereon har en intern klocka som för att få högre precision automatiskt ställs in på rätt tid (timmar, minuter) via RDS.

Förutsättning för styrning via RDS är att en RDS-sändare med CT-funktion (CT - Clocktime) tas emot.

Automatisk korrigering av timvärdet kan stängas av.

### Ställa klockan

#### a) automatiskt

Rätt tid ställs in när en RDS-sändare med funktionen "CT" (Clocktime) tas emot.

#### b) manuellt via DSC-CLOCKSET

- Tryck kortvarigt på **DSC**-tangenter. Teckenrutan visar "CLOCKSET".
- Tryck på << >> för att ställa in timmar/minuter. Det blinkande området kan ändras med **▲▼**.
- Då inställningen är klar, tryck kortvarigt på tangenter **ENT** för att spara.

### Visa tiden

Tiden kan visas i radio- och CD-läge.

#### Radioläge:

Teckenrutan kan kopplas om mellan klocka och våglängdsområde (inklusive minnesnivå vid FM). För att göra detta

- tryck på tangenter **DIS** under ca 2 sekunder.

#### CD-läge:

Man kan välja mellan tre olika visningstyper:

- Titelnummer, klocka
- Titelnummer, avspelas tid
- CD-namn, titelnummer.

För att koppla om

- Tryck kortvarigt på tangenter **DIS**.

### Korrigerar klockan efter strömavbrott

Om det en längre tid inte funnits spänning till apparaten, visar den "0.00" då den åter tas i bruk.

Tiden ställs automatiskt in via RDS-CT, men kan också ställas in manuellt.

Tiden måste korrigeras manuellt endast när ingen RDS-sändare med CT (Clocktime) tas emot.

Om du vill korrigerar klockan manuellt, läs avsnittet "Programmering med DSC - CLOCKSET":

### Stänga av timkorrigeringen

I DSC-menyn kan timkorrigeringen stängas av via "CLK MAN/CLK AUTO". Minutvärdet korrigeras även fortsättningsvis.

Detta är lämpligt om du t. ex. vill visa tiden i en annan tidzon.

Vid behov

- tryck kortvarigt på **DSC**-tangenter och
- tryck så många gånger på **▲▼** att "CLK MAN/CLK AUTO" visas.

För att stänga av timkorrigeringen välj "CLK MAN" med << >>.

Ljudet i fordonet avgörs i mycket större utsträckning av de akustiska egenskaperna hos fordonets inre än av högtalarnas egenskaper.

Därvid spelar läge, montering och bakomliggande volym, t. ex. i dörren eller hatthyllan, en viktig roll.

Även då högtalare valts och monterats på lämpligt sätt kan resonanser i innerutrymmet påverka ljudet negativt.

Detta kan leda till att basen saknas eller låter illa, att det mellanfrekventa området låter ytligt, att musikinstrument eller stämmor återges starkt färgade eller att ljudet låter dovt.

Ljudintrycket kan förbättras väsentligt om vissa frekvensområden undertrycks eller förstärks i bilstereon.

Denna apparat innehåller två parametriska filter. Det första filtret "LOW EQ" kan ställas in från 32 till 500 Hz, det andra filtret, "HIGH EQ", från 630 till 10 000 Hz. Parametrisk betyder i detta sammanhang att man för valt och ett av de båda filtren kan höja eller sänka **en** frekvens individuellt (+10 till -20 dB).

Dessa parametriska filter kan ställas in mycket noggrant även utan mätutrustning.


I tabellen beskrivs steg för steg hur inställningen sker.

## Råd om inställning

Följande anvisningar är endast en rekommendation. Du kan ställa in ljudåtergivningen enligt egna önskemål.

Vi rekommenderar att du använder en musik-CD som du väl känner till vid inställning av filtren. CD-skivan ska innehålla titlar med olika instrument och sång. Rent elektronisk musik är inte lämplig, då originalljudet inte är känt.

Före inställning av equalizern ställer du bas, diskant, balans och fader på "0".

Denna inställning beskrivs i Kort handledning under  **AUD**.

Lyssna nu på den för dig välkända CD:n.



Jämför ljudintrycket med din uppfattning om hur det ska låta.

Läs nu under "Ljudintryck / problem" i tabellen och ta reda på hur problemen ska avhjälpas under "Åtgärd".

Inställningen för basen och det undre mellanfrekvensområdet sker med filtret "LOW EQ". För diskanten och mellanfrekvensområdet väljer du "HIGH EQ".

Filtren "HIGH EQ" och "LOW EQ" kan ställas in i DSC-menyn:

- Tryck på **DSC**-tangenter.

- Tryck på  så många gånger att "HIGH EQ" eller "LOW EQ" visas i teckenrutan.
  - Tryck en gång på << eller >> och
  - ställ in nivån med  enligt följande tabell.
  - Byt frekvensområde med << >>.
  - Tryck på **ENT** för att lagra.
- Du kan sätta på och stänga av equalizern om du trycker på **AUD** under ca 2 sekunder.
- På detta sätt kan du jämföra ljudet med och utan equalizer.

## Inställningsanvisningar på Internet

På vår hemsida på Internet

<http://www.blaupunkt.de>  
hittar du inställningsrekommendationer för nya bilar.

# Equalizer-inställning

## Anvisningar för inställning av equalizern

Börja inställningen med mellanfrekvensområdet och diskanten och avsluta med basen.

Frekvensområde	Ljudintryck / problem	Åtgärd	Råd
<b>Basområdet</b> 30 till 100 Hz	Basåtergivning för svag	Höj basen med Filter: "LOW EQ" Frekvens: 50 till 100 Hz Nivå: +4 till +6 dB	Undvik distorsion. Öka nivån försiktigt om högtalarens diameter är för liten.
<b>Undre mellanfrekvens- området</b> 100 till 400 Hz	Oren bas Mullrande ljud Otrevligt tryck i öronen	Sänk det undre mellanfrek- vensområdet med Filter: "LOW EQ" Frekvens: 125 till 400 Hz Nivå: ca -4 dB	Ljudet kan bli för magert och aggressivt. Beakta musikens grund- tonsområde.
<b>Mellanfrekvensområdet</b> 400 till 4 000 Hz	Ljudet mycket ytligt och aggressivt, ingen stereoeffekt	Sänk mellanfrekvensområdet med Filter: "HIGH EQ" Frekvens: 1 000 till 2 500 Hz Nivå: -4 till -6 dB	Återgivningen får inte bli för dämpad. Ljudbilden för kraftlös.
<b>Diskant</b> 4 000 till 20 000 Hz	Dovt ljud Låg transparens Ingen briljans hos instrumenten	Höj diskanten med Filter: "HIGH EQ" Frekvens: ca 10 kHz Nivå: +2 till +4 dB	Undvik en vass klangbild. Starkt väsande är störande.

# Programmering med DSC

Bilstereon är utrustad med DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) som gör det möjligt att anpassa några inställningar och funktioner till dina behov och lagra dessa ändringar.

Apparaterna är inställda på fabriken.

Nedan finner du en översikt över de grundinställningar som gjorts på fabriken så att du när som helst kan ändra tillbaka till dessa grundinställningar.

Vill du ändra en programmering

- trycker du på **DSC**-tangenter.

Med vipptangenten och **ENT**-tangenter kan du välja och ställa in de funktioner som beskrivs nedan. I teckenrutan visas den aktuella inställningen.



△/▽ Välja funktion  
<< >> Ställa in / välja värde

## LOW EQ

Equalizer-inställning:  
För att välja och ställa in nivån i det nedre frekvensområdet.  
Läs mer om detta under "Equalizer-inställning".

## HIGH EQ

Equalizer-inställning:  
För att välja och ställa in nivån i det övre frekvensområdet.  
Läs mer om detta under "Equalizer-inställning".

## TA VOL

Volym för trafikmeddelanden och varningssignal kan ställas in mellan 0 - 66.  
Trafikmeddelande återges med denna volym när standardvolymen är lägre.  
Om standardvolymen är högre än TA VOL, återges trafikmeddelandet med standardvolymen.

## CD NAME

Visas endast vid CD-spelning.  
Du kan ge CD-skivor valfria namn med hjälp av denna funktion. (Se "Ge CD-skivorna namn".)

## SHARX

Automatisk bandbreddsomkoppling i UKV-området. Koppla om till SHARX ON med << >> då sändarna ligger tätt. Härigenom förhindras i stor utsträckning störningar från sändare på närliggande frekvenser. Inställningen från fabriken är "SHARX ON".

## HICUT

Störningsberoende sänkning av de högsta frekvenserna. Diskanten sänks endast när störningar förekommer.  
Kan ställas in från NO HICUT (FRÅN) till HICUT 3 (den kraftigaste sänkningen) Avgör själv vilken inställning som är bäst.

## LO/DX

Ändring av känsligheten vid sändarsökning.  
"LO" står för lokalmottagning och "DX" för distansmottagning.  
Välj "LO 3" då starka sändare i närområdet ska tas emot. Välj "DX 1" då svaga, avlägsna sändare ska tas emot.



## STEREO/MONO

Omkoppling med << >>. Teckenrutan visar kortvarigt den valda inställningen. Varje gång bilstereon slås på sker automatiskt omkoppling till STEREO.

**CLOCKSET** För manuell inställning av tiden.

Välj timmar/minuter med << >>. Det blinkande området kan ändras med  $\Delta/\nabla$ . Tryck kortvarigt på **ENT** efter avslutad inställning för att lagra. Läs mer om detta i "CLOCK - tid".

## CLK AUTO/MAN

För att sätta på/stänga av den automatiska timkorrigeringen. Läs mer om detta under "Clock - tid, stänga av timkorrigering".

## 12/24H MODE

För att välja på vilket sätt tiden visas (12 timmar eller 24 timmar).

**CLK ON/OFF** Då tändningen är på men stereon avstängd kan tiden visas. Ställ i så fall in CLK ON.

**ON VOL** För att ställa in inkopplingsvolymen. Ställ in önskad inkopplingsvolym med << >>. Om "LAST VOL" ställs in, väljs samma volym som senast när apparaten slås på.

**BEEP** Bekräftande signal vid funktioner som kräver att man trycker på en tangent ca 1 sekund. Volymen kan ställas in på 0 - 9 (0 = från).

**DIM DAY** Teckenrutans ljusstyrka dagtid (steg 1 - 9).

**DIM NIGHT** Teckenrutans ljusstyrka nattetid (steg 1 - 9). Omkoppling sker med strömställaren för strålkastarna.

**ANGLE** Anpassning av teckenrutan till den individuella betraktningvinkeln.

**SCANTIME** Med denna fastställs scantiden (5 - 30 sekunder) för rundradio och CD.

**PTY LANG** Du kan ange språk för programtyperna: DEUTSCH, ENGLISH eller FRANCAIS.

**AUX ON/OFF** (*endast Alabama DJ, Tokyo RDM 169*) Detta alternativ visas inte när en CD-växlare är ansluten. Inställningen vid leverans är "OFF" (från). Om en extern utrustning ansluts via AUX måste inställningen "ON" (på) väljas.

**LEARN KC** Du kan "lära upp" ett andra nyckelkort. Läs då anvisningarna under "Stöldskyddssystem Key-Card" - 'Lära upp' ett andra nyckelkort".

**READ KC** Data från ett KeyCard kan avläsas. Med det medföljande nyckelkortet kan apparatdata som namn, typnr (76 ...) och apparatnummer visas. Med det andra nyckelkortet, som kan köpas till, kan data som matats in av fackhandeln visas (se "Short Additional Memory (S.A.M.)"). Om du tar bort nyckelkortet medan läsning pågår visas i teckenrutan "READ KC".

**LED ON/OFF** Du kan välja mellan LED ON eller LED OFF. Tangenten "ON" blinkar vid LED-ON som extra säkerhet om apparaten är avstängd och nyckelkortet tagits ut.

**PEAK ON/OFF** För att sätta på / stänga av dynamisk visning av nivån för ljudet.

**TOM ON/OFF** Om du har ett andra KeyCard med ett "Turn ON Message" (medelande som visas när du slår på bilstereon) kan du stänga av detta med "TOM OFF". Grundinställningen är "TOM ON". Läs då anvisningarna under "Stöldskyddssystem KeyCard" – "Turn ON Message (T.O.M.)".

**UPDATE** Raderar CD-namn vid användning av CD-spelare eller CD-växlare för att ge plats för nya CD-skivor (Se "Radera CD-namn med DSC-UPDATE").

## Avsluta DSC-programmering / lagra inställning:

- tryck på **DSC**.

## Översikt över de grundinställningar som gjorts på fabrik

LOW EQ	0 dB/40 Hz
HIGH EQ	0 dB/630 Hz
TA VOL	35
CD NAME	-
SHARX	SHARX ON
HICUT	HICUT 2
LO / DX	DIST 1
STEREO/MONO	STEREO
CLOCKSET	0:00
CLK AUTO / MAN	CLK AUTO
12/24H MODE	24H MODE
CLK ON/OFF	CLK OFF
ON VOL	LAST VOL
BEEP	3
DIM DAY	9
DIM NIGHT	9
ANGLE	0
SCANTIME	10 sekunder
PTY LANG	DEUTSCH
AUX	OFF
LEARN KC	-
READ KC	-
LED	ON
PEAK ON/OFF	ON
TOM ON/OFF	ON
UPDATE	-

# Tekniska data

## Förstärkare

Uteffekt: 4 x 25 Watt sinus  
enligt DIN 45 324 vid  
14,4 V  
Max. effekt 4 x 40 Watt

## Tuner

Våglängdsområden:

UKV (FM) : 87,5 – 108 MHz  
MV : 531 – 1602 kHz  
LV : 153 – 279 kHz

FM - känslighet: 0,7  $\mu$ V vid 26 dB  
signal/brusförhållande

FM -ljudfrekvensområde:  
20 - 16 000 Hz

## CD

ljudfrekvensområde:  
20 - 20 000 Hz

Rätt till ändringar förbehålles!

# Ordlista – fackuttryck

## **AF – Alternativ Frekvens**

Då RDS används ser denna funktion till att den frekvens väljs som ger den bästa mottagningen av det valda programmet.

## **Amplifier**

Effektförstärkare som används för att öka uteffekten.

## **AUD – Audio**

Inställning av bas och diskant samt inställning av fördelningen mellan ljudet från högtalarna på höger/vänster sida (balans) och fram/bak (fader).

## **BND (Band)**

För att växla mellan olika våglängdsområden och minnesnivåer.

## **Changer**

CD-växlare

## **CL – Clear (radera)**

Tillbaka från föregående menyalternativ.

## **DSC – Direct Software Control**

Med hjälp av DSC kan en del grundinställningar från fabrik anpassas till personliga önskemål.

## **ENT(Enter)**

Tryck kortvarigt på denna tangent för att välja ett alternativ / lagra en inställning.

## **EON – Enhanced other network**

EON möjliggör vid RDS utbyte av information inom en sändarkedja.

T. ex. kan vid trafikmeddelanden automatisk omkoppling ske från en sändare utan trafikinformation till en sändare med sådan information. Efter meddelandet går bilsteleon tillbaka till den första sändaren.

## **Equalizer**

Reglage för anpassning av frekvensgången till akustiska förhållanden och personlig smak.

## **EXIT**

Tryck kortvarigt på denna tangent för att avsluta / avbryta en inställning.

## **KeyCard**

Stöldskyddssystem från Blaupunkt. Apparaten kan endast användas med rätt KeyCard.

Detta KeyCard krävs för att "lära upp" SIM-kort (för telefonen) eller ett andra KeyCard.

## **MIX**

För att spela CD-skivor/CD-titlar i slumpmässig ordning.

## **MUTE**

För att tillfälligt stänga av ljudet.

## **Preset Scan**

Se SCAN.

## **PTY**

För att välja en viss programtyp vid UKV-mottagning (t. ex. sport, nyheter). Se även RDS.

## **RDS – Radio Data System**

En tjänst som radiostationerna tillhandahåller för att underlätta för lyssnarna.

T. ex. visas sändarnamnet istället för frekvensen.

Ytterligare RDS-funktioner är:

AF – Alternativ Frequenz

EON – Enhanced other network

Radiotext

REG – Regionalprogram

PTY – Programm-Typ (Art)

TA – Traffic Announcement

TP – Traffic Program

## **REG**

För att ge företräde för regionalprogram. REG ON förhindrar automatisk omkoppling till ett annat regionalprogram med bättre mottagning från samma sändare. Se även RDS.

## **RPT (Repeat = upprepa)**

För upprepad återgivning av CD-titlar. Om CD-växlare används kan man upprepa gånger spela en titel eller en CD-skiva.

## **SCAN**

För att kortvarigt återge de radiosändare som kan tas emot eller de olika titlarna på en CD-skiva. Lagrade radiosändare återges på motsvarande sätt med Preset Scan.

## **Softkey (Software key)**

Tangent med växlande funktion.

## **SRC – Source (källa)**

För att koppla om mellan radio och CD-växlare.

## **TA – Traffic Announcement (prioritering av trafikmeddelanden)**

"TA" i teckenrutan visar att trafikmeddelanden prioriteras. Se även RDS.

## **TP – Traffic Program (trafikprogram).**

"TP" i teckenrutan visar att en trafiksändare tas emot. Se även RDS.

## **TPM – Track Program Memory**

För att lagra och återge favorittitlar från CD-spelare eller CD-växlare.

## **TS – Travelstore**

Automatisk lagring av de sändare som ger bästa signalstyrkan så att de kan väljas med hjälp av stationstangenterna.

## **Update – ändra till senaste utförande.**

## A

Alternativ frekvens 204  
Anvisningar för inställning av  
equalizern 218  
Automatisk bandbreddsomkoppling 208

## B

Bandbreddsomkoppling 208  
Blåddra i sändarkedjan 205  
Byta minnesnivå 206

## C

CD-läge 212  
CD-växlarläge 212  
Clock 216  
CODE ERR 202

## D

DIS 196  
Driftsläge 203  
Dämpning för telefon 199

## E

ENT 193  
EON 211  
Equalizer 217  
EXIT 193

## F

Fackuttryck 223  
Fjärrkontroll 198  
Fälla ned fronten 191

## G

Garantier 199  
Ge CD-skivorna namn 215  
Grundinställningar från fabrik 221

## H

HICUT 219

## I

Inställningsanvisningar på Internet 217  
Internationell telefoninformation 199

## K

KeyCard 200  
KeyCard, förlust 202  
KeyCard, skada 202  
Känsligheten hos stationssökningen 207

## L

Lagra sändare 206  
Ljudåtergivning till/från 191  
LO/DX 207  
Loudness 195  
Lära upp ett nytt KeyCard 202

## M

Manuell sändarinställning 205  
Menynivå 192  
MIX 214  
MONO 208  
Montering 199  
Mottagning av trafikinformation 211  
MUTE 191

## O

Optimera teckenruta 203  
Optiskt stöldskydd 197  
Ordlista 223

## P

Preset Scan 207  
Programtyp 208  
PTY 208  
PTY-prioritet 210  
PTY-SCAN 210

## R

Radera CD-Namn 215  
Radera TPM-lagring 215  
Radio Data System 204  
Radio-Scan 207  
Radiomottagning med RDS 204  
RDS-EON 211  
Regionala program 204  
Repeat 194

### S

SCAN (CD) 214  
SHARX 208  
Short Additional Memory (S.A.M.) 201  
Skötsel av nyckelkortet 202  
Softkeys 192  
Speltid (Scan) 207  
Stationsinställning 205  
Stationssökning 205  
STEREO 208  
Ställa in volym för trafikinformation 211  
Stöldskydd 201  
Stöldskyddssystem 200  
Sätta på bilstereon med tändningen  
avstängd 191

### T

Teckenruta 192, 196  
Teckenrutans ljusstyrka dag-/natttid 220  
Telefoninformation 199  
Tid 216  
Tillbehör 199  
TPM 213  
Trafiksäkerhet 199  
Travelstore 206  
Turn On Message (T.O.M.) 201

### U

UPDATE 215  
Upprepa CD 213  
Upprepa titel 213

### V

Varningssignal 211  
Visa radiopassdata 201  
Våglängdsområde 205  
Välja visningsläge (CD) 213

### W

WAIT 1h 202

**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer für service / Números de servicio / Número de serviço**

	Tel.:	Fax:
Deutschland	018 050 002 25	051 214 940 02
Belgique	025 255 444	025 255 448
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	044 898 360	044 898 644
Swerige	087 501 500	087 501 810
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	045 989 90 28	016 103 93 91
Greece	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

